



7 liter Solar Water Heater with Bypass Kit
Chauffe-eau 7 litres avec ensemble de dérivation



Champlain Plastics Inc.
87 Pillsbury Road
Rouses Point, NY 12979
(INS-ACM844-1)

Solar heater for swimming pools

Method of use

Operation

A filtering unit for the pool that allows heating the water with a solar heater. The minimum power of the pump should be 2,000 l/h. The solar heater should be situated next to the swimming pool towards the south with a 30° inclination.

The foldable feet of the heater allow placing the heater with the correct inclination. Solar energy accumulates below the transparent lid and later is distributed toward the water supply tube. The heating that is noted at the outlet from the solar heaters depends on the speed of the water flow.



Materials

Sun is needed to start the solar heater. This may remain connected although there is no sunlight as it only causes a very slight loss of power when it is connected.

Current filtering units can be used with the 32 and 38 mm hosepipe connectors. Additionally the solar heater can also be installed on the roof of your garden house. All that is necessary is to ensure that the filtering equipment will have sufficient power at that height or that the filter is well equipped to resist higher pressures (1m height represents 0.1 bar of pressure). If additional sections of tubing are used or the position is higher, the power of the pump will be reduced.

Always face the heater to the south and make sure it receives sunshine all day. The foldable feet will facilitate obtaining the correct 30° inclination.

We recommend using the same angle for roof-top installations.



There is a white cover inside the box that is for use on extremely hot days to avoid the water overheating. We suggest using, at night, the standard bypass kit included to prevent water from cooling down.

Easy assembly

The only tool you need is a screwdriver to fix the hosepipe to the solar heater. There are long hosepipes included for easy installation. If you need to connect more than one solar heater, the short piece of hosepipe can be used. We recommend not assembling more than 4 solar heaters in series. If more are needed, for a very large pool, we recommend assembling 2 or 3 series in parallel.

We recommend using one solar installation for pools up to 7.5 - 10 m³.
(This is merely a suggested size as the result depends on exposition time and solar power).

Easy assembly

Open the box and check that all the elements are included according to the following list:

- 1- Solar heater with detachable transparent lid
- 2- Unfold the feet at the bottom part to obtain a 30° inclination
- 3- Long tube (1.2 m) for connecting the solar heater to the pool
- 4- Short tube for coupling 2 heaters at the same time
- 5- 2 adaptors for 32/38 mm connection
- 6- Bag with metallic clamps
- 7- Rubber reduction pies 38/32 mm
- 8- White cover
- 9- Bypass kit
- 10- Instruction manual

Find the correct position to locate the solar heater

Stop the pump and make sure there is no water in the circuit

Assemble the feet of lower part of the solar installation.



Assemble the 2 adaptors at the lower part of the solar heater

Install the hosepipes between the filtering unit, the solar heater and the swimming pool



32 mm hosepipe adaptor: Connect this directly to the adaptor and fix it with the metallic clamps.

38 mm hosepipe adaptor: First connect the 32/38 mm rubber reduction piece to the adaptor. Later connect the 38 mm hosepipe to the adaptor and fix it with the metallic clamp.

Remove the dust and filth from the transparent cover

- Start the filtering equipment with the water circuit open.
- Check the water-tightness of the heater and of the hosepipes
- Now, you can start saving money thanks to the solar heater by heating your pool free of charge.

Installation of several systems

Identical assembly to that above except we use the short hoses to couple the heaters with each other.



Protection for winter

To avoid icing problems, completely purge the system during the winter. Store the heater in a dry spot and free from icing.

Chauffage solaire pour piscine

Notice d'installation et de montage

Fonctionnement

La présente pompe filtrante permet de chauffer l'eau de la piscine par un chauffage solaire. Il faut une pompe filtrante d'un débit de 2000 l/h min. Le chauffage solaire doit être placé à côté de la piscine en direction du sud avec une inclinaison de 30°. Les pieds rétractables de l'installation solaire mettent le chauffage dans l'inclinaison correcte.

L'énergie solaire s'accumule sous le couvercle transparent en forme de demi-coupelle et est ensuite dirigée vers le tuyau en plastique spiralé rempli d'eau. Le réchauffement du tuyau en plastique spiralé réchauffe ainsi l'eau qui circule. Pour finir, l'eau chauffée retourne dans la piscine. Le réchauffement ressenti de l'eau à la sortie du collecteur solaire dépend de la vitesse de débit de l'eau.



Matériel utilisé

Vous avez besoin de soleil pour mettre en marche le chauffage solaire. Celui-ci peut rester raccordé même sans rayonnement du soleil car il ne provoque qu'une faible perte de pression lorsqu'il est emboîté.

Vous pouvez utiliser votre propre système de pompe et de filtration car le chauffage solaire est équipé de raccords pour des tuyaux de 32 et 38 mm. Si vous voulez installer le chauffage solaire sur le toit de la remise de jardin, assurez-vous que votre pompe dispose d'une puissance suffisante ou que le réservoir filtrant est équipé pour résister à une pression plus forte (1m de haut = 0,1 bar de pression). En raison d'une rallonge éventuelle de tuyau ou d'une hauteur plus grande, la puissance de la pompe est réduite.

Placez toujours le chauffage solaire vers le SUD et assurez-vous qu'un rayonnement solaire quotidien illimité est garanti pour le collecteur solaire. Les pieds rétractables vous aident à obtenir l'inclinaison correcte de 30°. Pour les installations sur le toit, nous vous recommandons la même inclinaison.



Dans le contenu de la livraison vous trouverez un couvercle blanc – vous pouvez utiliser celui-ci lors de journées très chaudes. Ainsi, vous évitez que l'eau ne se réchauffe davantage. Nous suggérons d'utiliser, le soir, l'ensemble de dérivation inclus afin de d'éviter que l'eau refroidisse durant la nuit.

Montage système simple

Le seul outil nécessaire est un tournevis pour fixer les tuyaux au chauffage solaire. Pour une installation « simple », vous pouvez utiliser les longs tuyaux livrés. Si vous souhaitez raccorder plusieurs installations, utilisez le tuyau court également livré. Nous vous recommandons de monter une série de 4 installations solaires max. Si vous avez besoin de plus d'installations solaires, par ex. pour de grandes piscines, nous vous recommandons un déclenchement parallèle avec 2 ou 3 séries. Regardez attentivement le schéma.

Nous recommandons d'utiliser 1 installation solaire pour une piscine de 7500 litres d'eau (valeur indicative en fonction de la durée et de la puissance du rayonnement solaire).

Montage système simple

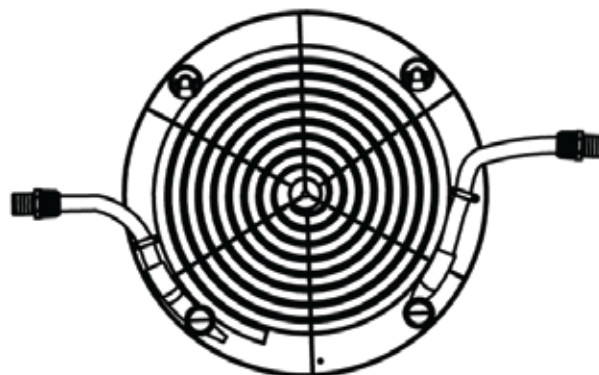
Déballez l'installation solaire et assurez-vous d'avoir toutes les pièces ci-dessous:

1. Installation solaire avec couvercle transparent en forme de demi-coupelle amovible.
2. Placez les pieds à monter sur la partie inférieure pour obtenir une inclinaison de 30°.
3. Long tuyau (env.1,2 mètre) pour raccorder l'installation solaire à la piscine
4. Tuyau court pour raccorder deux installations solaires en même temps.
5. 2 Adaptateur de raccordement 32 / 38 mm
6. Sachet de colliers de serrage
7. Réduction en caoutchouc 38/32 mm
8. Couvercle blanc
9. Ensemble de dérivation
10. Notice de montage

Cherchez la position correcte pour placer le système solaire.

Arrêtez la pompe et assurez-vous que l'eau ne peut plus s'écouler de la piscine lorsque vous bloquez ou fermez l'alimentation.

Montez les pieds sur la partie inférieure de l'installation solaire.



Montez les deux adaptateurs de raccordement sur la partie inférieure de l'installation solaire.
Raccordez les tuyaux entre l'installation de filtrage, l'installation solaire et la piscine.



Raccord tuyau 32 mm: celui-ci est enfoncé directement dans l'adaptateur de raccordement et fixé avec le collier de serrage.

Raccord tuyau 38 mm: On enfonce d'abord la réduction en caoutchouc de 32/38 mm dans l'adaptateur de raccordement. Ensuite le tuyau de 38 mm est enfoncé dans la réduction et fixé avec un collier de serrage.

- Enlevez la salissure et la poussière du couvercle transparent en forme de demi coupelle.
- Ouvrez l'alimentation d'eau de la piscine et enclenchez la pompe.
- Contrôlez l'étanchéité de l'appareil et des tuyaux.

A présent vous pouvez économiser de l'argent grâce à l'installation solaire et chauffer votre eau gratuitement.

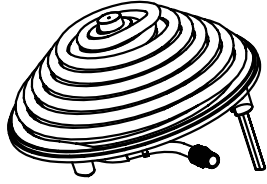
Installation système multiple

Montage identique à celui décrit ci-dessus, sauf qu'ici on utilise les tuyaux courts pour raccorder l'installation solaire aux autres appareils.

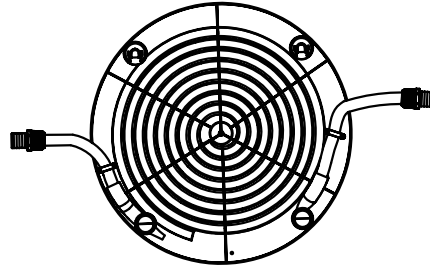


Protection hiver

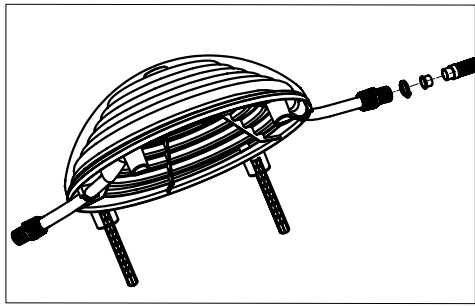
Pour éviter les problèmes de gel, le système doit être purgé entièrement pendant la saison hivernale. Il faut stocker l'appareil dans un lieu sec et à l'abri du gel.



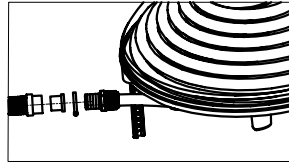
1



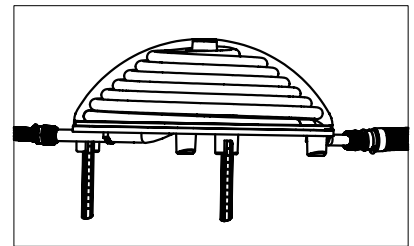
2



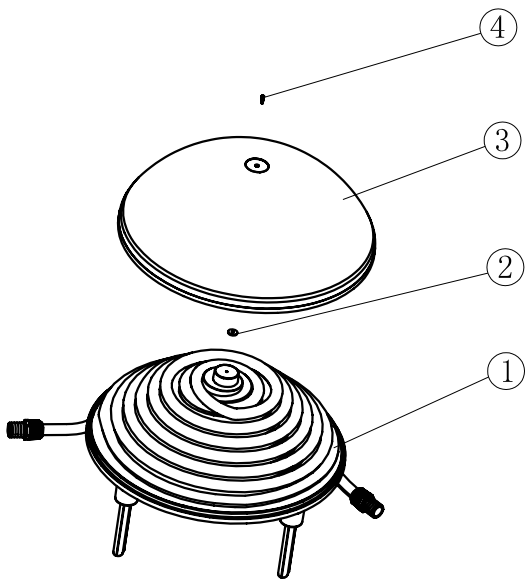
3



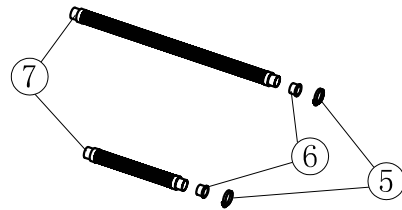
4



5



6



7